

Psa

Chapter 49

Spanish Interlinear

Reference: Reina Valera 1909

1
הַאֲזִינוּ הָעַמִּים כָּל־זֶה שָׁמְעוּ מִזְמֹר: קִרָּה לְבָנֵי־וְלַמְנִצֵּחַ
presten-oído los-pueblos todos-esto oigan-salmo Coraj de-hijos-de- Al-director
[H0238](#) [H3605](#) [H2063](#) [H8085](#) [H4210](#) [H7141](#) [H5329](#)
כָּל־יֹשְׁבֵי חֶלֶד: יְשָׁבִי
todos-mundo habitantes-de todos-
[H2465](#) [H3427](#) [H3605](#)

Al Músico principal: Salmo para los hijos de Coré. OID esto, pueblos todos; escuchad, habitadores todos del mundo:

2
וְאֶבְיוֹן עָשִׂיר יַחַד אִישׁ בְּנֵי־נֶם אָדָם בְּנֵי נֶם
y-pobre rico juntos hombre hijos-de- como- Adán hijos-de tanto-
[H0034](#) [H6223](#) [H0376](#) [H1571](#) [H0120](#) [H1571](#)

Así los plebeyos como los nobles, el rico y el pobre juntamente.

3
תְּבוֹנוֹת: לִבִּי וְהִנֵּנִי חֲכָמוֹת יִדְבֵּר פִּי
entendimiento mi-corazón y-meditación-de sabiduría hablará mi-boca
[H8394](#) [H1900](#) [H2454](#) [H1696](#) [H6310](#)

Mi boca hablará sabiduría; y el pensamiento de mi corazón inteligencia.

4
חִידָתִי: כְּנֹזֶר אֶפְתָּח אָזְנִי לְמִשְׁלֵי אֶטֶה
mi-enigma con-arpa abriré mi-oído a-proverbio inclinaré
[H2420](#) [H3658](#) [H0241](#) [H4912](#) [H5186](#)

Acomodaré á ejemplos mi oído: declararé con el arpa mi enigma.

5
יְסֻבֵּנִי: עֲקָבִי עֲוֹן רָע בְּיָמַי אִירָא לְמָהּ
me-rodea mis-talones iniquidad-de mal en-días-de temeré por-qué
[H5437](#) [H6120](#) [H5771](#) [H3117](#) [H3372](#) [H4100](#)

¿Por qué he de temer en los días de adversidad, cuando la iniquidad de mis insidiadores me cercare?

6
יִתְהַלְלוּ: עֲשָׂרָם וּבָרָב חֵילָם עַל־הַבֹּטְחִים
se-jactan su-fortuna y-en-abundancia-de su-riqueza en-los-que-confían
[H6239](#) [H7230](#) [H2428](#) [H0982](#)

Los que confían en sus haciendas, y en la muchedumbre de sus riquezas se jactan,

7
כָּפָרוּ: לְאֱלֹהִים יִתֵּן לֹא־אִישׁ יִפְדֶּה פָּדָה לֹא־אָח
su-rescate a-Elohim dará no-hombre redimirá redimiendo no-hermano
[H0430](#) [H5414](#) [H3808](#) [H0376](#) [H6299](#) [H6299](#) [H3808](#) [H0251](#)

Ninguno de ellos podrá en manera alguna redimir al hermano, ni dar á Dios su rescate.

8
לְעוֹלָם: וַיְחַדֵּל נַפְשָׁם פְּדִיוֹן וַיִּקֶּר
para-siempre y-cesará su-alma redención-de y-es-costoso
[H5769](#) [H2308](#) [H5315](#) [H3365](#)

(Porque la redención de su vida es de gran precio, y no se hará jamás;)

9 וַיְחִי- עוֹד לְנֶצַח לֹא יֵרָאֶה הַשְׁחָתָה:
y-vivirá- todavía para-siempre no verá la-fosa
H2421 H5750 H5331 H3808 H7200 H7845

Que viva adelante para siempre, y nunca vea la sepultura.

10 כִּי וַיֵּרָאֶה חֲכָמִים יָמוּתוּ יַחַד כְּסִיל וְבָעֵר יֵאָבְדוּ וְעֲזָבוּ לְאַחֲרֵיָם
porque veré sabios mueren juntos necio y-bruto perecen y-dejan a-otros
H7200 H2450 H4191 H3684 H1198 H0006 H0312

חֵילָם:
su-riqueza
H2428

Pues se ve que mueren los sabios, así como el insensato y el necio perecen, y dejan á otros sus riquezas.

11 קָרְבָם וּבְתִימוֹ לְעוֹלָם מְשְׁכָנָתָם לְדֹר וְדָר קָרְאוּ
su-interior sus-casas para-siempre sus-moradas de-generación en-generación llamaron
H7130 H5769 H4908 H1755 H1755 H7121

בְּשֵׁמוֹתָם עָלֵי אֲדָמוֹת:
con-sus-nombres sobre tierras
H8034 H0127

En su interior tienen que sus casas serán eternas, y sus habitaciones para generación y generación: llamaron sus tierras de sus nombres.

12 וְאָדָם בִּיקָר בַּל- יֵלֵין נִמְשָׁל כִּבְהֵמוֹת נִדְמוּ:
y-hombre en-honor no- permanecerá semejante a-las-bestias perecen
H0120 H3366 H1077 H0929 H1820

Mas el hombre no permanecerá en honra: es semejante á las bestias que perecen.

13 זֶה דְּרָכָם כְּסָל לָמוֹ וְאַחֲרֵיהֶם בְּפִיהֶם יִרְצוּ סֵלָה:
este su-camino necedad de-ellos y-después-de-ellos en-su-boca se-complacen
H2088 H1870 H3689 H7521 H5542

Este su camino es su locura: con todo, corren sus descendientes por el dicho de ellos. (Selah.)

14 וּכְצֹאֵן לְשֵׂאוֹל שְׂתוּ מוֹת יִרְעֶם וַיִּדְדוּ בָם וַיִּשְׁרִים
como-ovejas al-Seol son-puestos muerte los-pastorea y-dominarán sobre-ellos rectos
H6629 H7585 H8371 H4194 H0347 H2073 H1086 H7585

לְבָקָר (וְצוֹרֵם) לְבָלוֹת שְׂאוֹל מִזְבֵּל לֹו:
a-la-mañana [ketiv] y-su-forma para-consumir Seol de-morada de-él
H1242 H6736 H6699 H1086 H7585 H2073

Como rebaños serán puestos en la sepultura; la muerte se cebará en ellos; y los rectos se enseñorearán de ellos por la mañana: y se consumirá su bien parecer en el sepulcro de su morada.

15 אֲדָ- אֱלֹהִים יַפְדֶּה גַּפְשִׁי מִיַּד- שְׂאוֹל כִּי יִקְחֵנִי סֵלָה:
ciertamente- Elohim redimirá mi-alma de-mano-de- Seol porque me-tomará
H0389 H0430 H6299 H5315 H3027 H7585 H3947 H5542

Empero Dios redimirá mi vida del poder de la sepultura, cuando me tomará. (Selah.)

16 אֵל- הַיּוֹדָא כִּי- יַעֲשֶׂר אִישׁ כִּי- יִרְבֶּה כְּבוֹד בֵּיתוֹ:
no- temas cuando- se-enriquece hombre cuando- aumenta gloria-de su-casa
H0408 H3372 H6238 H0376 H3519

No temas cuando se enriquece alguno, cuando aumenta la gloria de su casa;

כְּבוֹדוֹ:	אַחֲרָיו	יֵרֵד	לֹא־	הַכֹּל	יִקַּח	בְּמוֹתוֹ	לֹא	כִּי	17
su-gloria	tras-él	descenderá	no-	el-todo	tomará	en-su-muerte	no	porque	
H3519		H3381	H3808	H3605	H3947	H4194	H3808		

Porque en muriendo no llevará nada, ni descenderá tras él su gloria.

לְךָ:	תֵּיטִיב	כִּי־	יִוְדָךְ	יְבָרֶךְ	בְּחַיֵּיו	נַפְשׁוֹ	כִּי־	18
a-ti	te-haces-bien	cuando-	y-te-alabarán	bendice	en-su-vida	su-alma	porque-	
	H3190		H3034	H1288		H5315		

Si bien mientras viviere, dirá dichosa á su alma: y tú serás loado cuando bien te trates.

אֵר:	יֵרְאוּ־	לֹא	נֶצַח	עַד־	אֲבוֹתָיו	דּוֹר	עַד־	תָּבוֹא	19
luz	verán-	no	eternidad	hasta-	sus-padres	generación-de	hasta-	irá	
H0216	H7200	H3808	H5331	H5704	H0001	H1755	H5704	H0935	

Entrará á la generación de sus padres: no verán luz para siempre.

נִדְמּוּ:	כְּבִהֲמוֹת	נִמְשָׁל	יָבִין	וְלֹא	בִּיקָר	אָדָם	20
perecen	a-las-bestias	es-semejante	entiende	y-no	en-honor	hombre	
H1820	H0929		H0995	H3808	H3366	H0120	

El hombre en honra que no entiende, semejante es á las bestias que perecen.